

378/2021

Zmluva o poskytnutí právnych služieb

uzavretá podľa zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii (ďalej len „zákon o advokácii“), § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

1. Obchodné meno: **Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.**
sídlo: Panónska cesta 2, 851 04 Bratislava - mestská časť Petržalka
zastúpená: Ing. Richard Strapko, predseda predstavenstva
MUDr. Beata Havelková, MPH, podpredsedníčka predstavenstva
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vl. č. 3602/B
IČO: 35 937 874
IČ DPH: SK2022027040
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK47 8180 0000 0070 0018 2424

ďalej len ako „**klient**“

2. Obchodné meno: **TaylorWessing e/n/w/c advokáti s. r. o.**
sídlo: Panenská 6, 811 03 Bratislava
zastúpená: JUDr. Andrej Leontiev, LL.M., konateľ a advokát
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vl. č. 33669/B
IČO: 35 905 832
DIČ: 2021896283
IČ DPH: SK2021896283
bankové spojenie: Oberbank AG pobočka zahraničnej banky v Slovenskej republike
číslo účtu (IBAN): SK57 8370 0000 0023 0101 9820

ďalej len ako „**advokát**“

Preambula

V zmysle § 1 ods. 2 písm. n) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na uzatvorenie tejto zmluvy o poskytnutí právnych služieb (ďalej len „zmluva“) nepoužijú postupy verejného obstarávania, nakoľko jej predmetom je právne zastupovanie klienta advokátom v prebiehajúcom správnom a inom súvisiacom konaní.

Článok I Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa advokát zaväzuje poskytnúť klientovi právne služby spočívajúce v zastupovaní klienta v správnom konaní (prvá a druhá inštancia) pred Úradom pre verejné obstarávanie - v správnom konaní č. 10 o preskúmanie úkonov kontrolovaných subjektov v súvislosti s výberovým konaním na vydanie povolení na prevádzkovanie ambulancií záchrannej zdravotnej služby, týkajúcim sa 328 sídiel staníc (bodov) záchrannej zdravotnej služby a následným uzatvorením zmluvných vzťahov o poskytovaní zdravotnej starostlivosti medzi VŠZP a úspešnými uchádzačmi, ktorým boli vydané povolenia na prevádzkovanie ambulancie záchrannej zdravotnej služby v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a následnom zastupovaní v súdnom konaní (správna žaloba).
2. Prvou etapou poskytovania právnych služieb sa rozumie príprava vyjadrenia klienta k výzve Úradu pre verejné obstarávanie č. 10 o dňa 28. apríla 2021, v rozsahu cenovej ponuky advokáta zo dňa 28. apríla 2021, a to najneskor v posledný deň lehoty určenej Úradom pre verejné obstarávanie na podanie vyjadrenia, t.j. 18. júna 2021. (ďalej len „**prvá etapa**“).
3. Zmluvné strany sa zaväzujú pre každú ďalšiu etapu predmetu zmluvy v závislosti od aktuálneho

právneho stavu veci, vopred odsúhlasiť rozsah poskytovaných právnych služieb na základe cenovej ponuky advokáta na danú etapu s určením maximálneho rozsahu hodín, s určením maximálnej finančnej odmeny za celú etapu, s určením špecifikácie personálnych kapacít podieľajúcich sa na poskytovaní právnych služieb v rámci etapy a s určením časového harmonogramu pre realizáciu jednotlivých právnych úkonov v rámci etapy.

4. Advokát sa zaväzuje vykonať všetky úkony pri poskytovaní právnej služby podľa bodov 1 až 3 včas, riadne, svedomito, za dôsledného využitia všetkých dostupných zákonných prostriedkov.
5. Advokát je pri poskytovaní právnych služieb nezávislý, je viazaný všeobecne záväznými právnymi predpismi a v ich medziach príkazmi klienta.
6. Advokát je povinný na požiadanie klienta vždy predložiť klientovi v lehote stanovenej klientom, ktorá bude najmenej tri (3) pracovné dni písomnú správu o stave poskytovanej právnej služby. Za poskytnutie písomnej správy o stave poskytovanej právnej služby nevzniká advokátovi nárok na úhradu odmeny ani hotových výdavkov.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Klient sa zaväzuje:

- a) poskytnúť advokátovi na jeho požiadanie, alebo aj z vlastnej iniciatívy, ak to považuje za potrebné, všetky informácie a podklady potrebné pre riadne splnenie predmetu zmluvy zo strany advokáta, a to osobne, poštou, e-mailom, telefonicky, prípadne iným podobným spôsobom, a to bez zbytočného odkladu; e-mailové správy nie je potrebné potvrdzovať aj dorúčením poštou (to isté platí aj pre advokáta);
- b) zaplatiť advokátovi dohodnutú odmenu;
- c) poskytnúť advokátovi inú súčinnosť potrebnú pre naplnenie predmetu zmluvy.

2. Advokát sa zaväzuje:

- a) pri výkone advokácie chrániť a presadzovať práva a záujmy klienta a riadiť sa jeho pokynmi; ak sú pokyny klienta v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je nimi viazaný, ale je povinný o tom klienta vhodným spôsobom poučiť;
 - b) pri výkone advokácie konať čestne a svedomito, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a uplatňovať v záujme klienta všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné;
 - c) dbať na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných právnych služieb;
 - d) postupovať pri výkone advokácie tak, aby neznižoval dôstojnosť advokátskeho stavu, pritom dodržiavať pravidlá profesijnej etiky a iné pravidlá, ktoré určuje predpis advokátskej komory;
 - e) zachovávať mlčanlivosť v zmysle článku IV tejto zmluvy;
 - f) dodržiavať Ústavu, zákony a predpisy vydané na ich vykonanie a v ich medziach sa riadiť príkazmi klienta;
 - g) vykonať neodkladné úkony, aby klientovi nevznikla škoda, najmä ak nemôže včas získať vyjadrenie klienta.
3. Advokát zodpovedá klientovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s výkonom advokácie; zodpovednosť advokáta sa vzťahuje aj na škodu spôsobenú jeho spoločníkom alebo jeho zamestnancom.

Článok III

Miesto plnenia

Miestom plnenia je Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., so sídlom Panónska cesta 2, 851 04 Bratislava – mestská časť Petržalka.

Článok IV

Povinnosť mlčanlivosti

1. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel

v súvislosti s výkonom advokácie.

2. Pozbaviť advokáta povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže klient a po jeho zániku iba jeho právny nástupca. Ak má klient viac právnych nástupcov, na účinné pozbavenie advokáta povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa vyžaduje súhlasný prejav vôle všetkých právnych nástupcov klienta. Súhlas musí mať písomnú formu.
3. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť aj v prípade, ak ho klient alebo všetci jeho právni nástupcovia pozbavia tejto povinnosti, ak usúdi, že pozbavenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť je v neprospech klienta.
4. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípad, ak ide o zákonom uloženú povinnosť prezradiť spáchanie trestného činu.

Článok V

Odmena a náhrady výdavkov

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmiešanej hodinovej odmene za poskytovanie právnych služieb v zmysle § 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytnutú právnu pomoc podľa tejto zmluvy vo výške 180,- eur bez DPH/hodina; to znamená, že bez ohľadu na to, či sa veci bude venovať partner, advokát (senior associate) spolupracujúci s advokátom alebo koncipient (junior associate) advokáta, sadzba bude vždy 180,- eur bez DPH/hodina.
2. Advokát sa zaväzuje, že právne služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, budú fakturované podľa skutočne stráveného času pri poskytovaní právnych služieb, maximálne do výšky maximálnej finančnej odmeny, ktorú si zmluvné strany vopred písomne dohodnú za jednotlivú etapu zastupovania/konania.
3. Rozsah poskytovaných právnych služieb v prvej etape je vymedzený v cenovej ponuke advokáta zo dňa 28. apríla 2021 na maximálne 140 hodín s tým, že za svoje právne služby bude klientovi účtovať odmenu podľa skutočne stráveného času pri poskytovaní právnych služieb, pričom maximálna finančná odmena môže byť v prvej etape účtovaná najviac vo výške 25.000,- eur bez DPH (slovom dvadsaťpäťtisíc eur bez DPH). Advokát je platca DPH. Klient nie je povinný vyčerpať maximálny finančný objem stanovený pre prvú etapu predmetu.
4. Maximálna finančná odmena pre celý predmet tejto zmluvy je 150.000,- eur bez DPH (slovom stopäťdesiattisíc eur bez DPH). Klient nie je povinný vyčerpať maximálny finančný objem stanovený pre celý predmet tejto zmluvy.
5. Uplatnenie ustanovenia bodu 7.3 Všeobecných obchodných podmienok (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sa touto zmluvou vylučuje.
6. V dohodnutej hodinovej odmene sú už zahrnuté všetky náklady advokáta, ktoré v súvislosti s poskytnutím právnej služby podľa tejto zmluvy vynaloží, vrátane cestovných nákladov, náhrady za stratu času, hotových výdavkov v zmysle bodu 8 VOP, správ podľa článku I bod 6 tejto zmluvy a druhej vety bodu 11.2 VOP. V odmene nie sú zahrnuté náklady na súdne a správne poplatky, ktoré bude hradíť klient.
7. Advokát vždy najneskôr do 5 dní odo dňa uplynutia kalendárneho mesiaca, v ktorom advokát právne služby poskytoval, zašle na emailovú adresu riaditeľky odboru právneho klienta časovú špecifikáciu poskytovaných právnych služieb v príslušnom predchádzajúcom kalendárnom mesiaci. Časová špecifikácia bude obsahovať zoznam poskytnutých právnych služieb vrátane času, ktorý advokát poskytovaním jednotlivých právnych služieb strávi, a príslušného peňažného vyúčtovania za jednotlivé právne služby. Klient v zastúpení riaditeľkou odboru právneho do 5 dní od doručenia časovej špecifikácie schváli alebo zašle advokátovi námietky. V prípade námietok k časovej špecifikácii sa advokát a klient dohodnú v dohodovacom konaní.
8. Advokát je oprávnený fakturovať si dohodnutú odmenu mesačne, vždy po schválení časovej špecifikácie klientom, najneskôr do 5 dní odo dňa doručenia schválenia časovej špecifikácie klientom advokátovi podľa čl. V bod 6 tejto zmluvy, a to na základe faktúry s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej doručenia klientovi. Prílohou každej faktúry musí byť vždy schválená podrobná časová špecifikácia poskytovaných právnych služieb, za ktoré si advokát účtuje odmenu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať zákonom predpísané náležitosti alebo zmluvnými stranami dohodnuté prílohy, je klient oprávnený v lehote splatnosti ju vrátiť späť na prepracovanie alebo

doplnenie, pričom nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť až preukázateľným doručením opravenej alebo doplnenej faktúry.

9. Advokát sa zaväzuje v súdnych sporoch, v ktorých by na základe tejto zmluvy zastupovať klienta, vyčíslieť a uplatniť na súde trovy právneho zastúpenia v zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. V prípade, ak tieto trovy právneho zastúpenia budú klientovi alebo advokátovi priznané právoplatným súdnym rozhodnutím a žalobcom uhradené na účet advokáta, zaväzuje sa advokát tieto do 10 dní po ich úhrade zo strany žalobcu, poukázať v plnej výške na bankový účet klienta
10. Zmluvné strany sa dohodli, že klient neposkytuje advokátovi preddavky na zaplatenie odmeny ani hotových výdavkov, s výnimkou súdnych a správnych poplatkov.
11. Zmluvné strany potvrdzujú, že cenová ponuka advokáta zo dňa 28. apríla 2021 predložená klientovi obsahovala komplexný prehľad predpokladaných nákladov spojených s poskytovaním právnych služieb v prvej etape, pričom o povinnosti predložiť komplexný prehľad predpokladaných nákladov spojených s poskytovaním právnych služieb klientovi bol advokát klientom vopred poučený.

Článok VI

Osobitné ustanovenia a zodpovednosť za škodu

1. Advokát zodpovedá klientovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s výkonom advokácie; zodpovednosť advokáta sa vzťahuje aj na škodu spôsobenú jeho koncipientom alebo jeho zamestnancom, ak advokát vykonáva advokáciu ako spoločník spoločnosti podľa zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii, povinnosť podľa tohto ustanovenia sa vzťahuje iba na túto spoločnosť.
2. Koncipient a iný zamestnanec advokáta nezodpovedajú klientovi za škodu spôsobenú pri poskytovaní právnych služieb. Ich pracovnoprávna zodpovednosť voči advokátovi nie je tým dotknutá.
3. Každý advokát samostatne zodpovedá voči klientovi za škodu spôsobenú pri poskytovaní právnych služieb okrem prípadov, ak ide o spoločného klienta niekoľkých advokátov. Voči svojim zamestnancom a iným osobám zodpovedajú advokáti spoločne a nerozdielne.
4. Advokát sa zbaví zodpovednosti podľa bodu 1, ak preukáže, že škode nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od neho žiadať.
5. Klient má právo na náhradu škody, ktorá mu preukázateľne vznikla nesplnením vlastnej daňovej povinnosti advokáta, platcu DPH, v zmysle § 78 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 222/2004 Z.z.“). Klient má zároveň právo uplatniť u advokáta i trovy konania, ktoré mu vzniknú v konaní podľa § 69b zákona č. 222/2004 Z. z., s príslušným daňovým úradom a z podania dodatočného daňového priznania k dani z pridanej hodnoty a dodatočného kontrolného výkazu k dani z pridanej hodnoty
6. V prípade omeškania advokáta s plnením predmetu tejto zmluvy, je klient oprávnený uplatniť voči nemu zmluvnú pokutu vo výške 10 % z dohodnutého finančného limitu za každý deň omeškania. Uplatnením zmluvnej pokuty klientovi nezaniká nárok na náhradu škody.
7. V prípade omeškania klienta so splnením svojho záväzku zaplatiť odmenu podľa čl. V, je klient povinný zaplatiť advokátovi úrok z omeškania vo výške podľa Obchodného zákonníka v platnom znení.
8. Advokát nie je oprávnený postúpiť akékoľvek práva a pohľadávky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu klienta. Právny úkon, ktorým budú práva a pohľadávky postúpené v rozpore s týmto bodom, bude neplatný.
9. Klient je oprávnený jednostranne započítať svoje pohľadávky voči advokátovi, ktoré mu vznikli z dôvodu uplatnenia ručenia za daň voči klientovi v zmysle § 69b zákona č. 222/2004 Z. z., vrátane trov konania, ktoré mu vznikli v konaní s príslušným daňovým úradom a pohľadávky vzniknuté z dôvodu dlžného poistného na zdravotné poistenie.

Článok VII

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto zmluvy, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že neponúkne, neposkytne, ani sa nezaviaže poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany, a rovnako neprijme, ani sa nezaviaže prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či už peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy.
3. Každá zmluvná strana sa zaväzuje bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ si bude vedomá alebo bude mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení zmluvy.
4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy je poskytnutý zmluvnej strane alebo zástupcovi zmluvnej strany v rozpore s týmto článkom zmluvy, môže zmluvná strana od zmluvy odstúpiť.

Článok VIII

Zánik zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do skončenia veci, ktorá je predmetom tejto zmluvy špecifikovaná v čl. I body 1 až 3 tejto zmluvy, maximálne však na 3 roky. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že aj pred uplynutím doby, na ktorú sa táto zmluva uzatvorila, môže ktorákoľvek zmluvná strana zmluvu vypovedať, a to aj bez uvedenia dôvodu. Dohodou strán sa výpovedná lehota stanovuje na 30 dní odo dňa doručenia výpovede druhej strane.
3. Po zániku tejto zmluvy, bez ohľadu na dôvod skončenia zmluvného vzťahu, je advokát povinný odovzdať klientovi bez zbytočného odkladu späť všetky originály písomností, ktoré od klienta alebo iných subjektov obdržal v súvislosti s poskytovaním právnych služieb.
4. Zánikom tejto zmluvy nie je dotknutá povinnosť advokáta zachovávať mlčanlivosť podľa čl. IV tejto zmluvy, ani nárok klienta na zaplatenie zmluvnej pokuty za oneskorené poskytovanie právnych služieb uplatnenej do dňa zániku zmluvy.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzavreli túto zmluvu slobodne, vážne, žiadna zo strán nekonala v tiesni, v omyle, či za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
2. Ak sa stane niektorá časť tejto zmluvy neplatnou, nemá to vplyv na platnosť celej uzavretej zmluvy.
3. Zmluvné strany sú si navzájom povinné bezodkladne oznámiť akékoľvek zmeny, a to najmä zmenu sídla, obchodného názvu, zmenu štatutárnych orgánov, zmenu účtu, ktorý je pre zmluvu rozhodujúci, vzťah k DPH atď. V prípade, ak takúto zmenu neoznámia, zodpovedajú za škodu týmto spôsobenú.
4. Zmluvné strany doručujú na adresu sídla alebo miesta podnikania. V prípade, ak sa takto doručovaná zásielka nepodarí doručiť, považuje sa zásielka za doručенú dňom kedy sa vrátila strane, ktorá zásielku doručuje. Takéto doručenie je platné a účinné.
5. Túto zmluvu možno meniť alebo zrušovať len písomne formou očíslovaných dodatkov podpísaných

oboma zmluvnými stranami.

6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 1 rovnopis.
7. Advokát touto zmluvou dáva písomný súhlas na poskytnutie výsledkov činnosti Ministerstvu zdravotníctva SR a Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou.
8. Na poskytovanie právnych služieb advokáta sa vzťahujú Všeobecné obchodné podmienky, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy pričom v prípade konfliktu majú prednosť ustanovenia zmluvy. Uplatnenie ustanovenia bodu 9.3, 9.4 a 9.5 VOP sa touto zmluvou vylučuje. Ďalšími prílohami tejto zmluvy sú: - klientom akceptovaná cenová ponuka advokáta zo dňa 28. apríla 2021 a každá ďalšia klientom akceptovaná ponuka advokáta na zastupovanie v ďalšej etape.
9. Zmluvné vzťahy sa v otázkach, ktoré nie sú upravené priamo v zmluve riadia ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii, vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

V Bratislave, dňa 3.6.2021

V Bratislave, dňa 3.6.2021

Klient

Advokát

Ing. Richard Strapko
predseda predstavenstva
Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.

JUDr. Andrej Leontiev, LL.M.
konateľ a advokát
TaylorWessing e/n/w/c advokáti s. r. o.

MUDr. Beata Havelková, MPH
podpredsedníčka predstavenstva
Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.

TEST NEVYHNUTNOSTI

v zmysle čl. 3 ods. 2 a 3 Pravidiel, ktorými sa pre štátne orgány upravujú transparentné zásady využívania právnych služieb advokátov zo strany štátu vrátane ich výberu a odmeňovania (ďalej len „Pravidlá“).

Predmet právnej služby

Zastupovanie Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s. (ďalej len „VšZP“) pred Úradom pre verejné obstarávanie (ďalej len „ÚVO“) v správnom konaní č. _____ preskúmanie úkonov kontrolovaných subjektov v súvislosti s výberovým konaním na vydanie povolení na prevádzkovanie ambulancií záchrannej zdravotnej služby, týkajúcim sa 328 sídiel staníc (bodov) záchrannej zdravotnej služby a následným uzatvorením zmluvných vzťahov o poskytovaní zdravotnej starostlivosti medzi VšZP a úspešnými uchádzačmi, ktorým boli vydané povolenia na prevádzkovanie ambulancie záchrannej zdravotnej služby v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „správne konanie vedené ÚVO“), vrátane prípravy vyjadrenia VšZP k výzve ÚVO č. _____ 4, zo dňa _____ (ďalej len „vyjadrenie VšZP“).

Nedostatočná personálna kapacita

Príslušný organizačný útvar VšZP zabezpečujúci právne služby nedisponuje dostatočnou personálnou kapacitou zamestnancov s odbornými skúsenosťami v oblasti európskej legislatívy. Možno konštatovať, že doplnenie vlastných odborných personálnych kapacít VšZP v tomto prípade neprichádza do úvahy z dôvodu časovej tiesne, náročnosti agendy právneho posúdenia ďalšieho postupu a nevyhnutnosti dostatočnej odbornej skúsenosti a praxe v tejto oblasti. Právne zastupovanie sa týka okrem iného aj posúdenia aplikácie noriem európskeho práva.

Podstata právnej služby

Podstata právnej služby nespočíva vo vlastnej rozhodovacej činnosti VšZP ani v legislatívnej činnosti VšZP, nakoľko nejde o vec legislatívneho charakteru, ale o poskytnutie právnej služby zastupovania v konaní.

Významnosť predmetu právnej služby

Právna služba sa týka právneho zastupovania v správnom konaní vedenom ÚVO a posúdenia aplikácie noriem európskeho práva v rámci prípravy vyjadrenia VšZP. Hodnotu posudzovaného predmetu právnej služby (zamýšľané uloženie pokuty ÚVO voči VšZP vo výške 1 976 477,79 eur) je možné kvalifikovať ako významnú, pretože prekračuje obvyklú hodnotu súdnych sporov v pôsobnosti spoločnosti VšZP s tým, že v prípadnej konečnej úspešnosti ÚVO hrozia VšZP ďalšie signifikantné škody.

Záznam o výbere advokáta

VšZP s ohľadom na neprimeraný rozsah výzvy ÚVO, ku ktorej sa má VšZP vyjadriť, s ohľadom na neprimeranú lehotu, v rámci ktorej sa má k skutočnostiam vo výzve uvedeným vyjadriť, t.j. s ohľadom na preukázateľnú časovú tieseň sa v záujme zabezpečenia dostatočnej kvalitnej a odbornej právnej služby s prihliadnutím na skúsenosti v danej oblasti, rozhodla uzatvoriť zmluvu o poskytovaní právnych služieb priamo s advokátskou kanceláriou TaylorWessing e/n/w/c advokáti s. r. o., so sídlom Panenská 6, 811 03 Bratislava, zastúpená JUDr. Andrej Leontiev, LL.M., konateľ a advokát, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vl. č. 33669/B, IČO: 35 905 832.

Takýto postup je hospodárny z hľadiska využitia know-how poradcu, ktoré nadobudol v iných súvisiacich konaniach, čo prispeje k úspore na množstve práce vykonanej za jednu hodinu, t.j. na výslednej cene.

Všeobecné obchodné podmienky
TaylorWessing e|n|w|c advokáti s.r.o.
Panenská 6, SK-81103 Bratislava

1. Predmet úpravy

Tieto všeobecné obchodné podmienky („VOP“) sa aplikujú vo vzťahu ku všetkým klientom za všetky služby, predovšetkým za súdne/ administratívnoprávne ako aj mimosúdne zastupovanie a poradenské služby poskytované klientom zo strany TaylorWessing e|n|w|c advokáti s.r.o. (ďalej ako TW e|n|w|c) a/alebo jej zástupcami a/alebo zamestnancami, ak nebolo v konkrétnom prípade písomne dohodnuté inak. Pojem klienti sa vzťahuje aj na právnické osoby, ktoré sú súčasťou rovnakej skupiny spoločností ako klient, najmä ak sú materskou/ dcérskou alebo sesterskou spoločnosťou klienta a TW e|n|w|c koná v prospech takýchto právnických osôb na základe poverenia a/alebo podľa pokynu konkrétného klienta.

2. Poverenie a splnomocnenie

2.1 Rozsah poverenia je závislý na dohode s klientom pre konkrétny prípad. V každom prípade, TW e|n|w|c je oprávnená zastupovať klienta v takom rozsahu, ktorý sa javí ako nevyhnutný alebo účelný pre splnenie poverenia.

2.2 TW e|n|w|c je oprávnená bez uvedenia dôvodov odmietnuť poverenie aj počas existujúceho zastupovania a/alebo poverenia.

3. Princípy zastupovania

3.1 TW e|n|w|c je oprávnená poskytovať svoje služby na základe vlastného uváženia a uskutočňovať akékoľvek opatrenia za podmienky, že tieto neodporujú pokynom a záujmom klienta a zákonným ustanoveniam.

3.2 Ak klient predloží TW e|n|w|c inštrukcie, ktorých vykonanie by bolo v rozpore so zákonnými ustanoveniami alebo so stavovskými predpismi, TW e|n|w|c je oprávnená odmietnuť takéto inštrukcie. Okrem toho je TW e|n|w|c oprávnená odmietnuť inštrukcie z dôvodu, ak by tieto mohli byť pre klienta nevhodné a/alebo poškodzujúce.

3.3 V prípade hroziaceho nebezpečenstva, je TW e|n|w|c oprávnená konať alebo sa zdržať úkonov, ktoré nie sú výslovne zahrnuté v poverení alebo ktoré odporujú udeleným inštrukciám, ak sú považované za naliehavo potrebné s prihliadnutím na záujmy klienta.

3.4 TW e|n|w|c je oprávnená postúpiť poverenie a zastupovanie, v celku alebo len z časti, iným vhodným advokátom, ktorí sú súčasťou organizácie TW e|n|w|c na základe vlastného uváženia; TW e|n|w|c zostáva naďalej zodpovednou voči klientovi.

4. Povinnosť klientov spolupracovať

Klient je bezodkladne povinný poskytnúť TW e|n|w|c všetky informácie, listiny, dokumenty a dôkazy, ktoré

môžu byť dôležité v súvislosti s činnosťou podľa poverenia. TW e|n|w|c je oprávnená prezumovať presnosť a pravosť týchto informácií, listín, dokumentov a dôkazov bez povinnosti tieto tvrdenia overovať.

5. Duševné vlastníctvo

5.1 Všetky autorské práva k akýmkoľvek výsledkom činnosti vykonaných TW e|n|w|c v spojení s uskutočňovaním poverenia patria výhradne TW e|n|w|c. Výsledky činnosti môžu byť klientom použité výlučne na dohodnuté účely. Poskytnutie výsledkov činnosti tretím osobám si vyžaduje predchádzajúci výslovný písomný súhlas TW e|n|w|c.

5.2 Ak sú výsledky práce poskytnuté tretím osobám bez výslovného písomného súhlasu a bez výslovej písomnej záruky TW e|n|w|c, je zodpovednosť TW e|n|w|c najmä vo vzťahu k takýmto tretím osobám vylúčená v akomkoľvek prípade. Klienti sú povinní nahradiť TW e|n|w|c potenciálnu škodu uplatňovanú tretími osobami.

6. Povinnosť mlčanlivosti, spracovanie údajov

6.1 TW e|n|w|c musí zachovať mlčanlivosť o všetkých informáciách, ktoré prijala v priebehu poverenia v súlade so stavovskými predpismi.

6.2 V rozsahu nevyhnutnom na účely uplatnenia nárokov TW e|n|w|c (najmä nárokov na odmenu) alebo na odvrátenie nárokov voči TW e|n|w|c (najmä nárokov na náhradu škody), TW e|n|w|c je oslobodená od svojej povinnosti mlčanlivosti.

6.3 Na účely poskytovania právneho poradenstva, TW e|n|w|c je oprávnená elektronicky a/alebo iným spôsobom spracovať údaje (vrátane osobných údajov) prijaté od klienta a/alebo prenechať tieto údaje na spracovanie tretím osobám, pričom TW e|n|w|c vyhlasuje, že zákonné bezpečnostné opatrenia na ochranu osobných práv sú zaistené a dodržiavané. Klient výslovne súhlasí so zhromažďovaním a automatickým spracovaním osobných údajov na účely poskytovania právneho poradenstva a rovnako so zhromažďovaním údajov z verejných a úradných listín ako aj z iných dokumentov predložených TW e|n|w|c. Súhlas je udelený na dobu poskytovania právneho poradenstva. Klient vyhlasuje a zaručuje, že v prípade osobných údajov tretích osôb bol súhlas so spracovaním údajov prostredníctvom TW e|n|w|c vopred udelený.

6.4 Klient je uzrozumený, že prístup k a dôvernosť telefaxovej a e-mailovej komunikácie nemôže byť v plnom rozsahu zaručená. Bez ohľadu na túto skutočnosť klient súhlasí s komunikáciou telefonicky a e-mailom, ak klient v konkrétnom prípade výslovne neudelí odlišný pokyn. TW e|n|w|c nie je zodpovedná za škody vyplývajúce z rizík spojených so zasielaním

správ, predovšetkým telefáxom a e-mailom. Okrem toho, TW e|n|w|c nie je povinná bez osobitného a výslovného poverenia kontrolovať e-mail (vrátane príloh), ktoré prijala len v kópii („CC“ / „BCC“).

7. Odmena

7.1 TW e|n|w|c je oprávnená na primeranú odmenu za poskytnuté služby. Ak nie je dojednané inak, odmena sa vypočíta na základe času vynaloženého na právne poradenstvo (účtovanie na základe hodinových sadzieb). Ak nie sú dojednané osobitné hodinové sadzby, použijú sa obvyklé hodinové sadzby TW e|n|w|c za jednotlivé úkony. TW e|n|w|c je oprávnená kedykoľvek upravovať svoje hodinové sadzby, v každom prípade však vždy na kalendárny rok.

7.2 V konkrétnom prípade môže byť dojednaná paušálna odmena a/alebo (ak je prípustná) podielová odmena a/alebo tarifná odmena v súlade s predpismi o odmenách a náhradách advokátov. Ak bola dohodnutá paušálna odmena a v dôsledku okolností, ktoré dodatočne nastanú a/alebo sa vyskytnú bez pričinenia TW e|n|w|c, sa preukáže, že paušálna odmena je nedostačujúca na účely primeranej odmeny, TW e|n|w|c môže účtovať dodatočne vykonané výkony a vynaložené výdavky k dohodnutej paušálnej odmene.

7.3 Ak náhrada trov uhradená protistranou prekročí odmenu, suma ktorou náhrada trov prevyšuje účtovanú odmenu, prislúcha TW e|n|w|c.

7.4 Ak nie je dohodnuté inak, fakturácia odmeny sa uskutočňuje mesačne alebo podľa voľby TW e|n|w|c v dlhších časových intervaloch. Odmena je splatná bezodkladne po doručení faktúry. Platby klientov sú započítané proti faktúre, ktorá je splatná najdlhšie, ak nebolo výslovne dohodnuté inak. K odmene je účtovaná DPH (ak je aplikovateľná) v sadzbách stanovených právnymi predpismi. Ak (obzvlášť ak ide o zahraničných klientov) nie je účtovaná žiadna DPH na základe platných právnych predpisov, TW e|n|w|c si vyhradzuje právo účtovať DPH v neskoršom štádiu v prípade akýchkoľvek dodatočných zmien zákona.

7.5 TW e|n|w|c je oprávnený žiadať klientov o primeraný preddavok. Odhad výšky odmeny za budúce poskytnutie právnych služieb poskytnutý na žiadosť klienta je iba nezáväzný odhad a nie je záväzným návrhom nákladov, ak nebolo dohodnuté inak.

7.6 Faktúry predložené klientovi sa považujú za potvrdené, ak ich klient do dvoch týždňov od doručenia faktúry nenamietne písomne (písomné námietky musia byť doručené TW e|n|w|c v tejto lehote).

7.7 Pre prípad omeškania s platbou odmeny, je dohodnutý úrok z omeškania vo výške 10 % ročne z dlžnej sumy. Dodatočné zákonné nároky pre prípad omeškania (§ 367 a nasl. OBZ) týmto zostávajú nedotknuté. Ak TW e|n|w|c udelilo poverenie viacerým klientom, sú zaviazaní voči TW e|n|w|c spoločne

a nerozdielne plniť akékoľvek nároky na odmenu, ktoré z poverenia vyplývajú.

7.8 TW e|n|w|c je oprávnená započítať akúkoľvek nezaplatenú a splatnú odmenu na platby prijaté TW e|n|w|c v mene klienta. TW e|n|w|c informuje bezodkladne klienta o takomto započítaní pohľadávok. Započítanie nárokov klienta proti nárokom na odmenu TW e|n|w|c je prípustné len v prípade nárokov výslovne potvrdených TW e|n|w|c alebo nárokov, ktoré boli právoplatne priznané súdom.

8. Hotové výdavky

Hotové výdavky (ako napr. výdavky na potenciálnych substitučných splnomocnencov, cestovné náklady, prekladateľské výdavky, náklady na osvedčenie) sú fakturované osobitne. Drobné náklady (výdavky na telefón alebo telefáx, poštovné, výdavky za internet ako aj kopirovanie, atď.) sú fakturované paušálne („paušálne hotové náklady“).

9. Náhrada škody

9.1 TW e|n|w|c zodpovedá podľa kogentných právnych predpisov iba za úmyselné porušenie svojich povinností alebo porušenie svojich povinností z hrubej nebanlivosti. S výnimkou úmyslu, zodpovednosť TW e|n|w|c je okrem toho obmedzená do výšky desať násobku sumy netto za jednotlivé poverenie, v žiadnom prípade však nie viac ako EUR 1.000.000,00,- (slovom jeden milión eur). Zodpovednosť za ušlý zisk je v rozsahu dovolenom právnymi predpismi úplne vylúčená.

9.2 Obmedzenie zodpovednosti sa vzťahuje aj na všetky osoby konajúce v mene TW e|n|w|c (ako spoločník, konateľ, zamestnanec, advokát, trvalo substitučne splnomocnená osoba alebo osoba v inej funkcii), ak takéto osoby vôbec môžu byť uznané zodpovednými.

9.3 TW e|n|w|c nie je zodpovedná za porušenie povinností tretích osôb, ktoré boli poverené s vedomím klienta v súvislosti s plnením poverenia (napr. externí odborníci).

9.4 Akékoľvek nároky na odškodné voči TW e|n|w|c musia byť uplatnené písomne klientom do troch mesiacov po tom, čo sa klient o škodu dozvedel. Akékoľvek nároky na odškodné zaniknú uplynutím troch rokov od úkonu(-ov) TW e|n|w|c, ktorým(-i) bola spôsobená škoda, ak takéto nároky neboli v danej lehote uplatnené na súde.

9.5 TW e|n|w|c nezodpovedá za znalosť právneho poriadku iného štátu, ak nebolo výslovne dojednané, že zahraničný právny poriadok iného štátu má byť súčasťou právneho posúdenia.

10. Poistenie právnej ochrany / poistenie zodpovednosti za škodu

V prípade, že klient uzatvoril poistenie právnej ochrany alebo poistenie zodpovednosti za škodu, je klient

povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať TW e|n|w|c a predložiť potrebné dokumenty (predovšetkým poistku). Je vo výlučnej zodpovednosti klienta vyplniť potrebné poistné správy a získať záväzné potvrdenie o krytí nákladov právnych služieb poskytnutých TW e|n|w|c prostredníctvom poistenia právnej ochrany alebo poistenia zodpovednosti za škodu. TW e|n|w|c nie je povinná uplatňovať svoju odmenu priamo z poistenia právnej ochrany alebo poistenia zodpovednosti za škodu, naopak je oprávnená nárokovat' si svoju odmenu v každom prípade od klienta.

11. Ukončenie poverenia

11.1 Poverenie môže byť vypovedané klientom alebo TW e|n|w|c kedykoľvek, bez uvedenia dôvodov a s okamžitou platnosťou (podľa stavovských predpisov). Vypovedanie poverenia musí byť vykonané písomne (alebo telefáxom alebo e-mailom). Ústne vypovedanie nadobudne účinnosť, iba ak bolo písomne potvrdené.

11.2 TW e|n|w|c je oprávnená na náhradu všetkých poskytnutých služieb do vypovedania poverenia rovnako ako na všetky služby, na ktoré je od vypovedania zaviazaná. Uvedené zahŕňa výdavky na návrh predbežnej a záverečnej správy ako aj navrátenie dokumentov a iných materiálov klientovi. TW e|n|w|c je oprávnená ponechať si kópie týchto dokumentov v rozsahu povolenom stavovskými predpismi alebo ak sú potrebné na účely fakturovania.

11.3 TW e|n|w|c je povinná uchovávať spisy iba počas časového úseku piatich rokov nasledujúcich po

ukončení poverenia a v tomto období poskytnúť klientovi na jeho žiadosť kópie za úhradu výdavkov. Potenciálna povinnosť uchovávať spisy počas dlhšieho časového obdobia predpísaná právnymi predpismi zostáva nedotknutá.

12. Použitelné právo, jurisdikcia

12.1 Akékoľvek dohody uzatvorené s TW e|n|w|c sa riadi slovenským hmotným právom s vylúčením akýchkoľvek kolíznych noriem.

12.2 Akékoľvek spory vyplývajúce z alebo spojené s poverením, budú rozhodnuté výlučne súdom miestne príslušným pre Bratislavu I, ak je to prípustné podľa právnych predpisov. TW e|n|w|c je v každom prípade podľa vlastnej voľby oprávnená uplatniť nároky voči klientovi aj na ktoromkoľvek inom súde príslušnom podľa platného právneho poriadku.

13. Rôzne

13.1 Ak ktorékoľvek ustanovenie týchto VOP alebo zmlúv uzatvorených medzi TW e|n|w|c a klientom je alebo sa stane neplatné, neovplyvní to platnosť zvyšných ustanovení. Neplatné ustanovenie bude nahradené platným ustanovením, ktoré bude čo najviac zodpovedať vôli strán.

13.2 Vyhlásenia TW e|n|w|c voči klientovi budú považované za doručené v prípade, že sú podané alebo odoslané na adresu, faxové číslo alebo e-mailovú adresu poskytnutú klientom.

